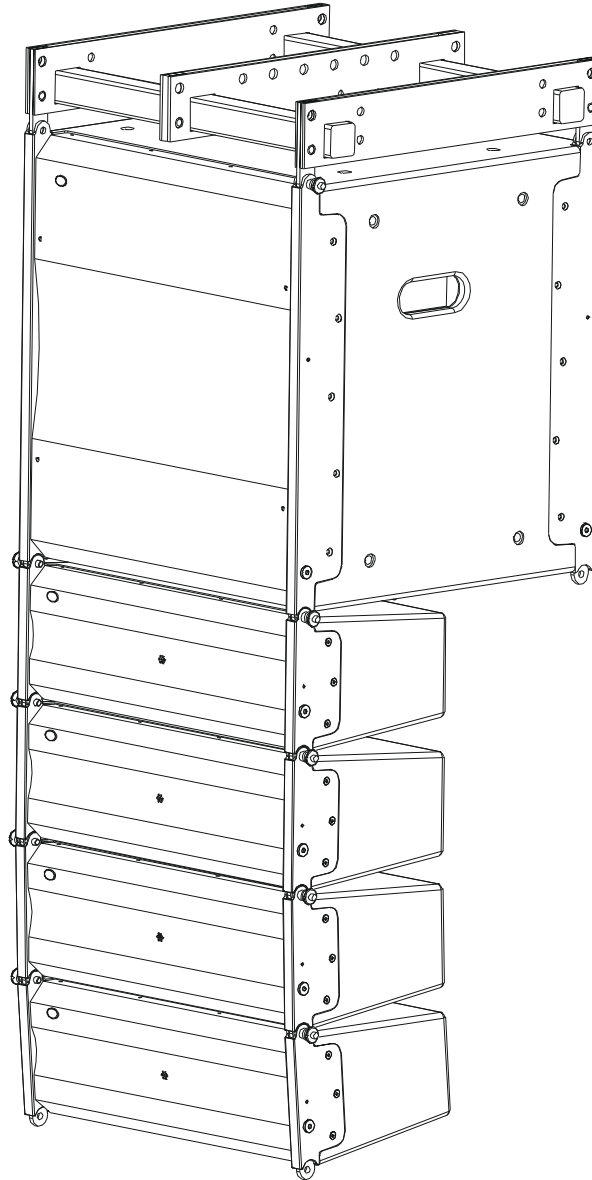




WORK[®] **W**

ARION 5



Line Array System

Sistema Line Array



User Manual / Manual de Uso



SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THIS MANUAL FIRST

Thank you for buying this product. Read this manual first as it will help you operate the system properly. Please keep this manual for future reference.

⚠ WARNING: *This product must be installed by professionals. When using hanging brackets or rigging other than those supplied with the product, please ensure they comply with the local safety codes.*

	CAUTION RISK OF ELECTRICAL SHOCK DO NOT OPEN	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.		

	AVIS RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). IL NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR AUCUNE PIÈCE POUVANT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'USAGER. S'ADRESSER À UN RÉPARATEUR COMPÉTENT.		



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and servicing instructions.



⚠ ATTENTION: *Don't refit the system or spare parts without being authorized as this will void the warranty.*



⚠ WARNING: *Don't place naked flames (such as candles) close to the equipment.*

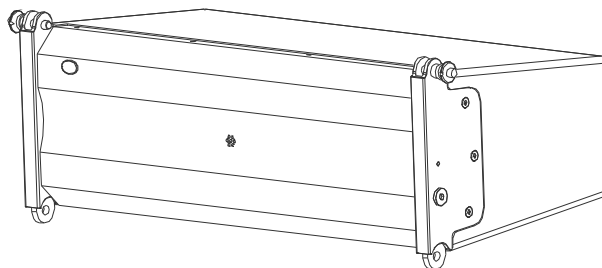
1. Read the instruction manual first before using this product.
2. Please keep this manual for future reference
3. Pay attention to all warnings.
4. Obey all operating instructions.
5. Do not expose this product to rain or moisture.
6. Clean this equipment with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install according to manufacturer's instructions .
8. Do not install this product near any heat source, such as a heater, burner, or any other equipment with heat radiation .
9. Only use spare parts supplied by the manufacturer.
10. Pay attention to the safety symbol on the outside of the cover.

SL 25

2-way Full Range Loudspeaker

Main Features

- **SL 25** is a set of medium full range speakers in the ARION Array Series. It is composed of two 5.25" neodymium LF transducer and one 44 mm. HF transducer, with built-in crossover.
- Dispersion 55° x 30° at 1 kHz
- Sensitivity 99 dB, Max. SPL 122 dB
- T shape cabinet structure, easy installation and uninstallation with lockpins, 5° adjustable cabinet angle range.
- 4x **SL 25** and 1x **SL 115 SA** make up an excellent point source system.
- With the customized hanging wares, the system can be used both for hanging and be put on the ground.



SL 25 Specifications

Product:	Bi-amp full range loudspeaker
HF Driver:	1 x T44 HF Compression driver
LF Driver:	2 x 5.25" LF Driver
Frequency Response(-3db) ¹ :	120 Hz - 20 kHz
Frequency Response(-10db):	110 Hz - 20 kHz
Sensitivity(1w@1m) ² :	99 dB
Maximum. Spl(1m) ³ :	122 dB
Dispersion (H x V) :	55° x 30°
Rated Impedance:	16 ohm (LF) + 16 ohm (HF)
Crossover point:	DSP Equalization
Cabinet:	Laminated board
Installation:	Specialized hardware
Paint:	Black Polyurethane (cabinet) Black powder coated grille
Connector:	NL4 x 2
Dimension(WXHXD):	490 x 251 x 165 mm (One SL 25)
Packing (WXHXD):	770 x 590 x 360 mm (Complete SL 25 set)
Net Weight:	9.2 kg (One SL 25)
Gross Weight:	40 kg (Complete SL 25 set)

Speaker Testing Method

1. Frequency Response

Use pink noise to test the speaker in the anechoic chamber, adjust the level to make the speaker work at its rated impedance and set the output power at 1W, then test the frequency response 1m away from the speaker.

2. Sensitivity

Use full range Pink noise which has been modified using an EQ curve to test the speaker in the anechoic chamber, increasing the signal to make the speaker work at its rated impedance and set the power output at 1W, then test the sensitivity 1m away from the speaker.

3. MAX.SPL

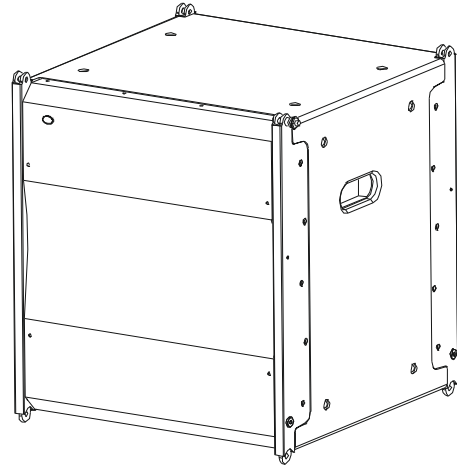
Use full range Pink noise which has been modified using an EQ curve to test the speaker in the anechoic chamber, increase the signal to make the speaker work at its maximum power output level, then test the SPL 1m away from the speaker.

SL 115 SA

Self-powered subwoofer

Main Features

- 15" woofer
- Amplification module: 1000W module for Bass + 800W output for MID/HIGH
- Inner DSP for EQ configuration
- The cabinet adopts new paints and advanced spraying techniques which greatly enhance the surface resistance.
- Special designed connection accessories and hang to combine the application of SL 25 and SL 115 SA. Easy assembling.



SL 115 SA Specifications

Product: Active subwoofer
LF Driver: 1 x 15" LF Driver
Frequency Response(-3db) ¹ : 45 Hz - 110 kHz
Frequency Response(-10db): 45 Hz - 120 kHz
Sensitivity(1w@1m) ² : 96 dB
Maximum. Spl(1m) ³ : 123 dB
Cabinet: Wedge Cabinet, 18mm Plywood
Installation: Special rigging brackets and connection accessories
Carry: 2X Wooden Handles
Paint: Polyurethane-based painting. Steel grille is coated by dots to provide strong ultra-Weatherability.
Connector: NL4X2
Dimension(WXDXH): 490 x 495 x 521 mm
Packing Dimension(WXDXH): 600 x 590 x 640 mm
Net Weight: 30.5 kg
Gross Weight: 33.5 kg
Optional Accessories: Flight Frame

Speaker Testing Method

1. Frequency Response

Use pink noise to test the speaker in the anechoic chamber, adjust the level to make the speaker work at its rated impedance and set the output power at 1W, then test the frequency response 1m away from the speaker.

2. Sensitivity

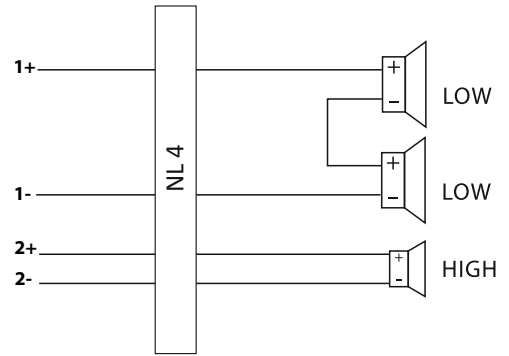
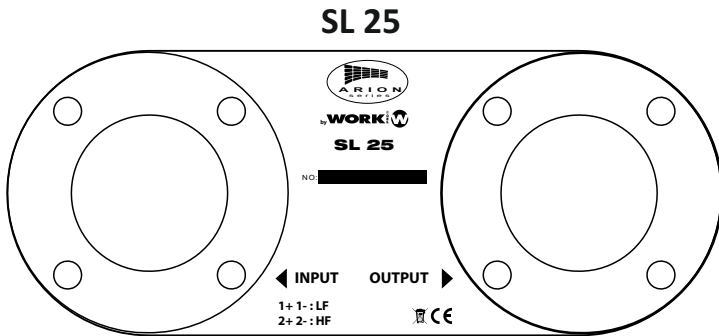
Use full range Pink noise which has been modified using an EQ curve to test the speaker in the anechoic chamber, increasing the signal to make the speaker work at its rated impedance and set the power output at 1W, then test the sensitivity 1m away from the speaker.

3. MAX.SPL

Use full range Pink noise which has been modified using an EQ curve to test the speaker in the anechoic chamber, increase the signal to make the speaker work at its maximum power output level, then test the SPL 1m away from the speaker.

Two NL4 connectors are available for amplifier connections. Paralleled connector is very convenient for another speaker connection.

Rear panel

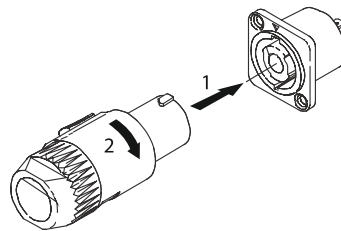


SL 115 SA

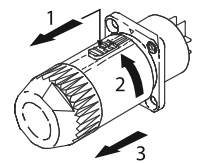


NL4 Wiring Connection

1. Connect



2. Disconnect

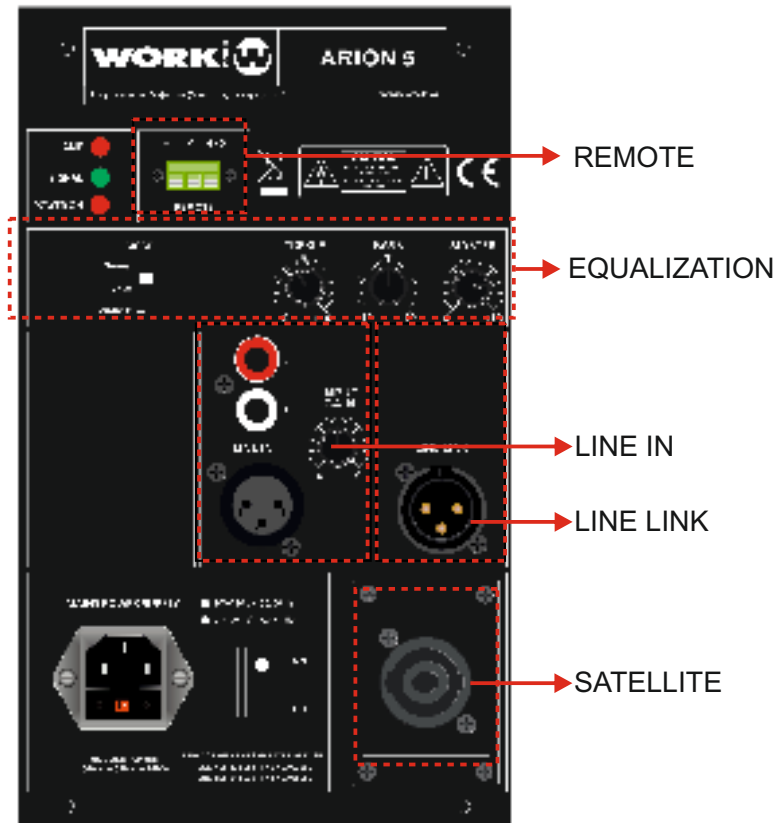


TECHNICAL SPECIFICATIONS

SL 115 SA incorporates an internal amplification module. This bi-amp module offers one 1000W amplifier for 15" subwoofer and another 800W amplifier for MID and HIGH with separated frequency band.

This module includes a big number of functions and controls which allows to adequate it to multitude installations, offering a complete control over several parameters like prefixed equalizations, talkover function, etc.

The hearth of the amplified module is the inner processor. This new DSP generation integrate a world of possibilities thanks to its configuration versatility and its exclusive DPT processing algorithm, very adequate in bass enhancing appliances.



REMOTE : Volume control by Resistive external controller.

EQUALIZATION : On the one hand, MODE control allows to use 3 generic EQ preset : NORMAL for a flat response , VOICE for an enhancement of the mid range and LOUDNESS for reverse output curve (boost bass / treble) . It also incorporates controls for manual adjustment of tone and overall control .

LINE IN: balanced and unbalanced inputs LINE level with its own gain control .

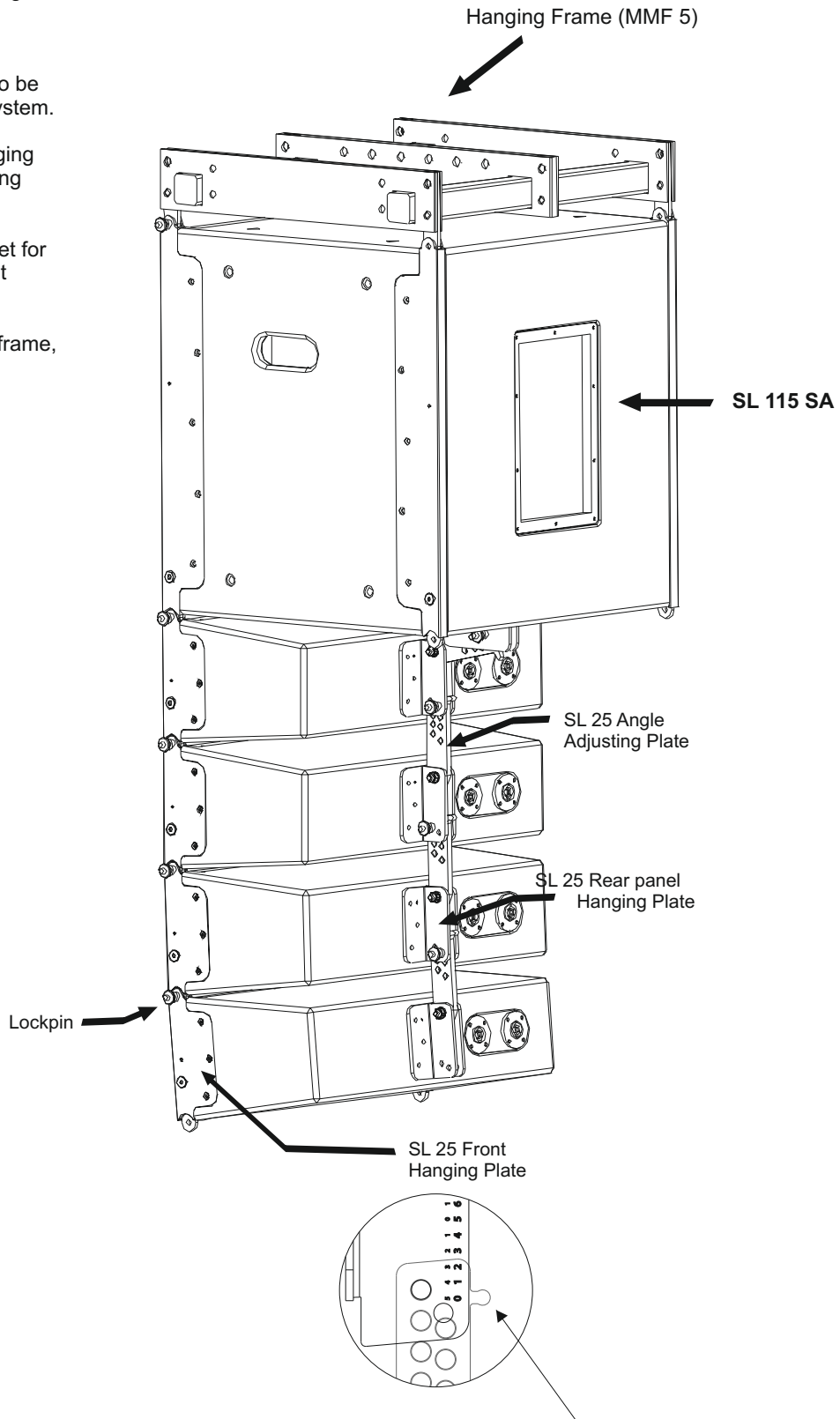
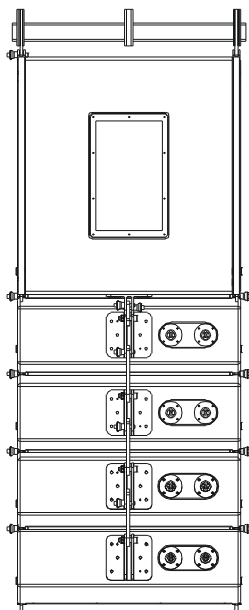
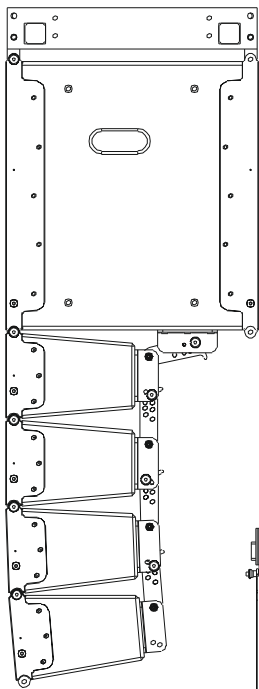
LINE LINK: Allows to extract the PRE or POST signal to send to an external amplification system directly (PRE) or processed (POST).

SATELLITE: This 800W power output allows to feed the four SL 25. This outputs is biamp, with mid amplification and high amplification separately.

INSTALLATION

Installation Guidance

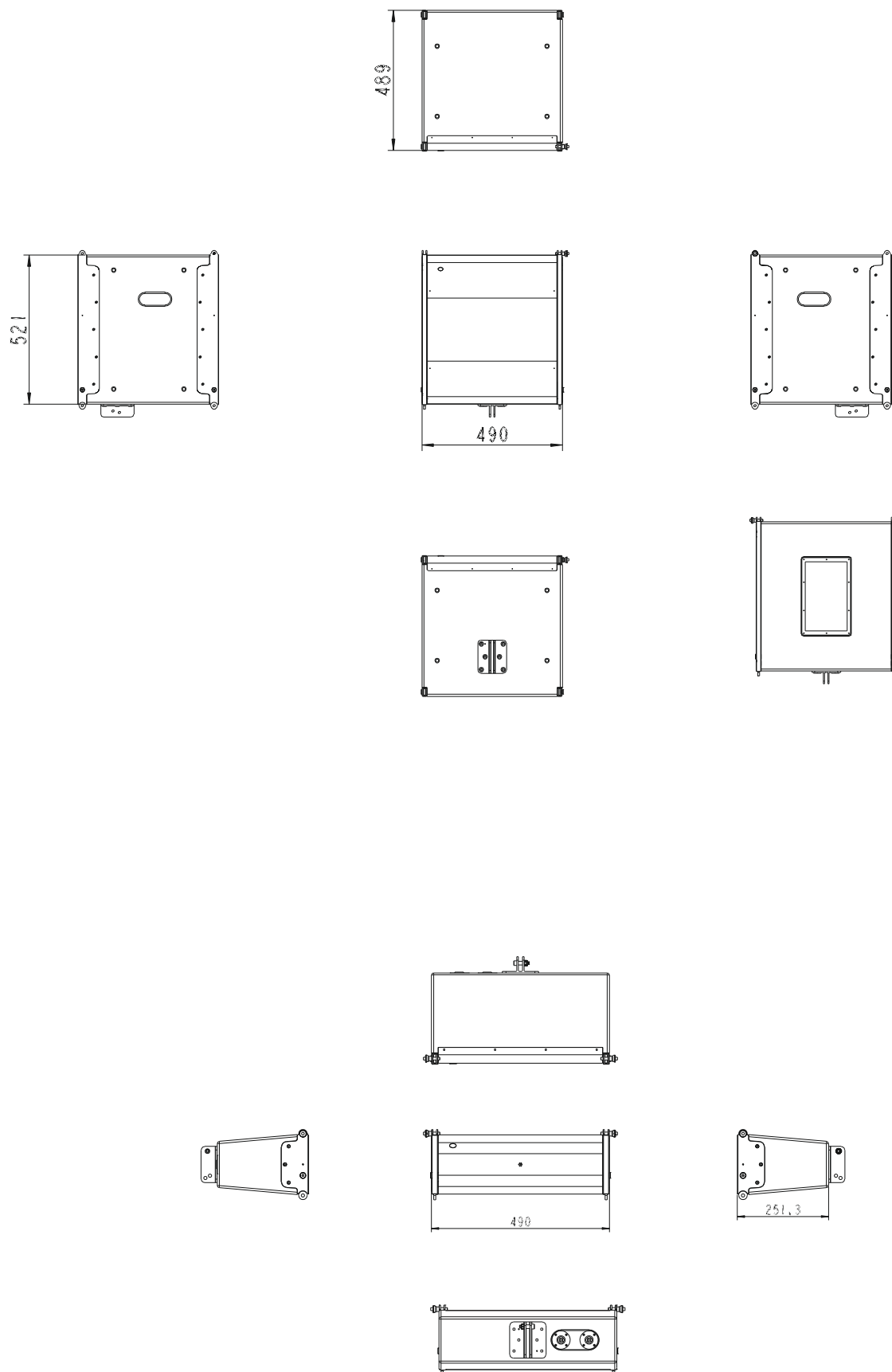
- (1) **SL 25** & **SL 115 SA** have customized hanging wares for convenient and easy hanging and installation.
- (2) **SL 25** can be used individually, and can also be used with **SL 115 SA** to form a line array system.
- (3) The hanging wares include **SL 115 SA** hanging bracket, **SL 25** cabinet front and rear hanging ware and the lockpins.
- (4) The rear hanging ware is fixed on the cabinet for easy and fast field vertical angle adjustment between the speakers.
- (5) The hanging frame **MMF 5** is welding steel frame, which can hang multiple **SL 25**.



Warning: Make sure the mounting accessories safety factor not less than 5:1 or meet the local standard during installation.

The number rear hanging plate indicates the current angle. E.g. "1" means that the angle between 2 **SL 25** is 1°.

Dimensions







INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL

Gracias por adquirir este producto. Lea el manual que le ayudará a operar el sistema adecuadamente. Por favor, conserve este manual para futuras referencias.

⚠ AVISO: Este producto debe ser instalado por profesionales. Cuando use un sistema de suspensión o rigging distintos de los suministrados con el producto, asegúrese de que cumplen las normativas de seguridad locales.

	CAUTION RISK OF ELECTRICAL SHOCK DO NOT OPEN	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.		

	AVIS RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). IL NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR AUCUNE PIÈCE POUVANT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'USAGER. S'ADRESSER À UN RÉPARATEUR COMPÉTENT.		

⚠ El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero se utiliza para alertarle de la presencia de unas instrucciones importantes de uso o mantenimiento.

⚠ ATENCION: No desmonte el sistema o añada repuestos sin estar autorizado, la garantía podría ser anulada.

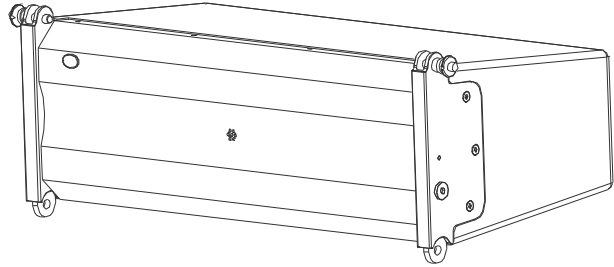
⚠ ATENCION: No sitúe elementos que produzcan llama, como velas, cerca del equipo.

1. Lea este manual de instrucciones antes de usar el producto.
2. Conserve el manual para futuras referencias.
3. Preste atención a todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones de funcionamiento
5. No exponga este producto a la lluvia o la humedad.
6. Limpie el equipo con un paño seco.
7. No bloquee ninguna salida de ventilación. Instale el producto de acuerdo a las instrucciones de fabricante.
8. No instale el producto cerca de ninguna fuente de calor como, calefactores, quemadores, u otros equipos que radien calor.
9. Use únicamente repuestos suministrados por el fabricante.
10. Preste atención a los símbolos de seguridad

SL 25

Caja acústica 2-vías Full Range

- **SL 25** es una caja acústica para el rango de medios y agudos dentro de la serie Array de ARION. Está compuesto por dos altavoces LF de neodimio de 5.25" y un transductor HF de 1.7"
- Dispersión 55° x 30° a 1 kHz
- Sensibilidad 99 dB, Max. SPL 122 dB
- Estructura del recinto en forma de T, instalación/desinstalación fácil gracias a pasadores de bloqueo. Rango ajustable de hasta 5°.
- 4x **SL 25** y 1x **SL 115 SA** constituyen un excelente sistema acústico.
- Con el marco de volado, el sistema puede ser utilizado tanto volado como colocado sobre el suelo.



SL 25 Especificaciones

Producto:	Caja acústica bi-amplificada fabricada en madera
Driver HF:	1 x T44 HF Driver de compresión
Driver LF:	2 x 5.25" LF Driver
Resp. en frecuencia (-3dB) ¹	120 Hz - 20 kHz
Resp. en frecuencia (-10dB)	110 Hz - 20 kHz
Sensibilidad (1w@1m) ²	99 dB
Max. SPL (1m) ³	122 dB
Dispersión (H x V) :	55° x 30°
Impedancia Nominal:	16 ohm (LF) + 16 ohm (HF)
Punto de Crossover:	Ecuilización DSP
Recinto:	Trapezoidal, placa laminada
Instalación:	Sistema incorporado
Pintura:	Poliuretano Negro (recinto) Pintura negra la polvo (rejilla)
Conectores:	NL4 x 2
Dimensiones: (AnxAlxPr):	490 x 251 x 165 mm (Un SL 25)
Dimens. embal. (AnxAlxPr):	770 x 590 x 360 mm (Set SL 25)
Peso Neto:	9.2 kg (Un SL 25)
Peso Bruto:	40 kg (Set SL 25)
Accesorio opcional:	Marco para el volado

Método de Testeo de Altavoces

1. Respuesta en frecuencia

Se usa ruido rosa para testear el altavoz en una cámara anecoica se ajusta el nivel para hacer que la caja acústica trabaje con su impedancia nominal y se configura la potencia de salida a 1W, entonces se comprueba la respuesta en frecuencia a 1m de distancia de la caja acústica.

2. Sensibilidad

Se usa ruido rosa el cual ha sido modificado usando una curva de EQ para testear la caja acústica en una cámara anecoica, incrementando la señal para hacer que la caja acústica trabaje a la impedancia nominal y se configura la potencia de salida a 1W, entonces se comprueba la respuesta en frecuencia a 1m de distancia de la caja acústica.

3. Max. SPL

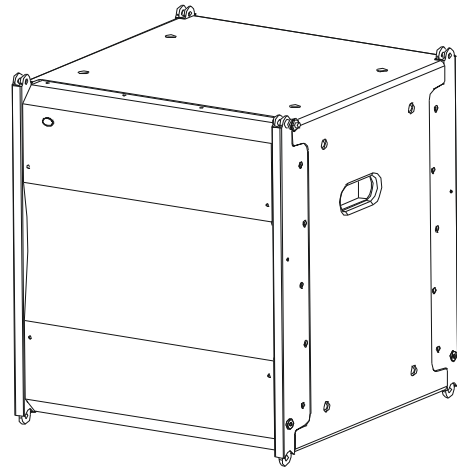
Se usa ruido rosa todo rango que ha sido modificado usando un curva de EQ para comprobar la caja acústica en una cámara anecoica, se incrementa la señal para hacer que la caja acústica trabaje a la máxima potencia de salida, entonces se comprueba el SPL a 1m de distancia de la caja acústica.

SL 115 SA

Subwoofer autoamplificado

Main Features

- 15" woofer
- Amplification module: 1000W module for Bass + 800W output for MID/HIGH
- Inner DSP for EQ configuration
- The cabinet adopts new paints and advanced spraying techniques which greatly enhance the surface resistance.
- Special designed connection accessories and hang to combine the application of SL 25 and SL 115 SA. Easy assembling.



SL 115 SA Especificaciones

Producto:	Subwoofer activo fabricado en madera
Driver LF:	Drivers LF 1x 15"
Resp. en frecuencia (-3dB) ¹	45 Hz - 110 kHz
Resp. en frecuencia (-10dB)	45 Hz - 120 kHz
Sensibilidad (1w@1m) ²	96 dB
Max. SPL (1m) ³	123 dB
Recinto:	En cuña. Contrachapado de 18 mm
Instalación:	Sistemas de volado y accesorios de conexión
Transporte:	2x Asas embutidas
Pintura:	Poliuretano Negro (recinto) Pintura negra la polvo (rejilla)
Connector:	NL4×2
Dimensiones: (AnxAlxPr):	490 x 495 x 521 mm
Dimens. embal. (AnxAlxPr):	600 x 590 x 640 mm
Peso Neto:	30.5 kg
Peso Bruto:	33.5 kg
Accesorio opcional:	Marco para el volado

Método de Testeo de Altavoces

1. Respuesta en frecuencia

Se usa ruido rosa para testear el altavoz en una cámara anecoica se ajusta el nivel para hacer que la caja acústica trabaje con su impedancia nominal y se configura la potencia de salida a 1W, entonces se comprueba la respuesta en frecuencia a 1m de distancia de la caja acústica.

2. Sensibilidad

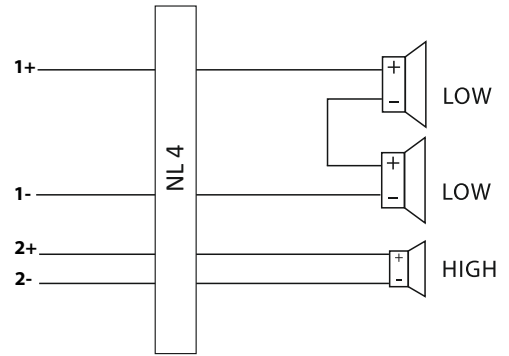
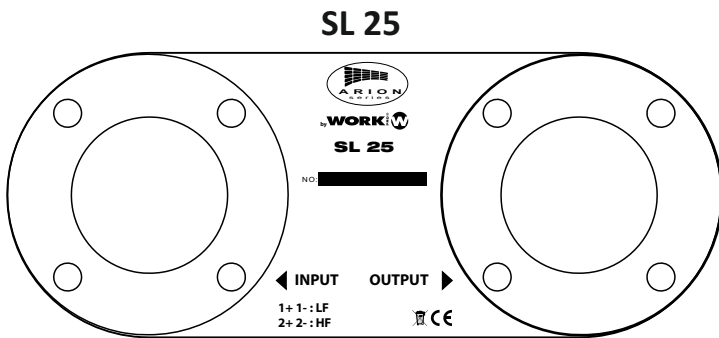
Se usa ruido rosa el cual ha sido modificado usando una curva de EQ para testear la caja acústica en una cámara anecoica, incrementando la señal para hacer que la caja acústica trabaje a la impedancia nominal y se configura la potencia de salida a 1W, entonces se comprueba la respuesta en frecuencia a 1m de distancia de la caja acústica.

3. Max. SPL

Se usa ruido rosa todo rango que ha sido modificado usando un curva de EQ para comprobar la caja acústica en una cámara anecoica, se incrementa la señal para hacer que la caja acústica trabaje a la máxima potencia de salida, entonces se comprueba el SPL a 1m de distancia de la caja acústica.

Dos conectores NL4 están disponibles para la conexión a un amplificador. Los conectores en paralelo son muy adecuados para conectar otras cajas acústicas.

Panel trasero



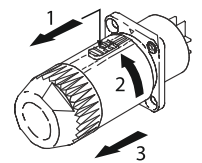
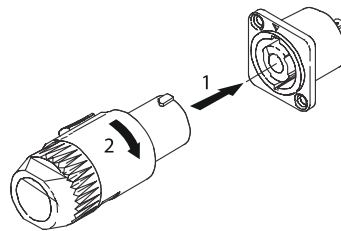
SL 115 SA



Panel Trasero
Conexión y cableado del conector NL4

1. Conectar

2. Desconectar

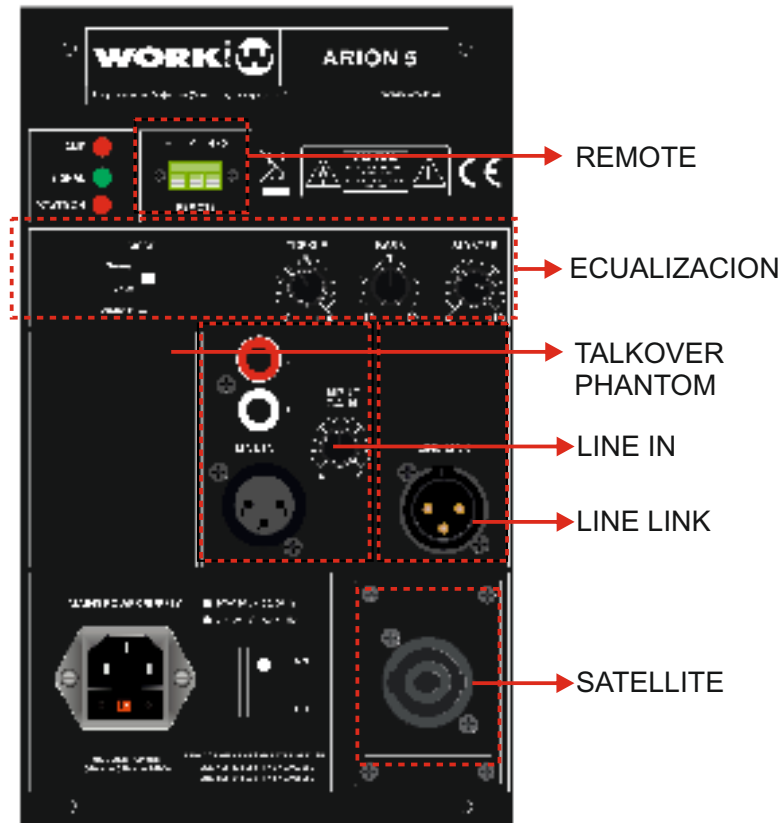


CONEXIONADO

SL 115 SA incorpora un módulo de amplificación interna. Este módulo bi-amp ofrece un amplificador de 1000W para el subwoofer de 15" y otro amplificador de 800W para MID y HIGH con la banda separada.

Este módulo incluye un gran número de funciones y controles que permite adecuarlo a multitud de aplicaciones, ofreciendo un completo control de varios parámetros como ecualizaciones prefijadas, función talkover, etc

El corazón del módulo de amplificación es el procesador interno. Esta nueva generación de DSP integran un mundo de posibilidades gracias a su versatilidad de configuración y su algoritmo exclusivo de procesamiento de DPT, muy adecuado en aplicaciones de realce de graves.



REMOTE: Control de volumen mediante un controlador resistivo externo.

ECUALIZACION: Por un lado, el control MODE permite utilizar 3 preset de ecualización genéricos: NORMAL para una respuesta plana, VOICE para un realce de las frecuencias medias y LOUDNESS para una curva de salida inversa (realce graves/agudos). Asimismo, incorpora mandos para un ajuste manual de tonos y control general.

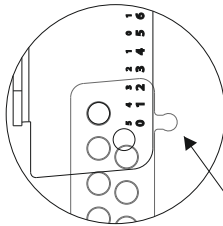
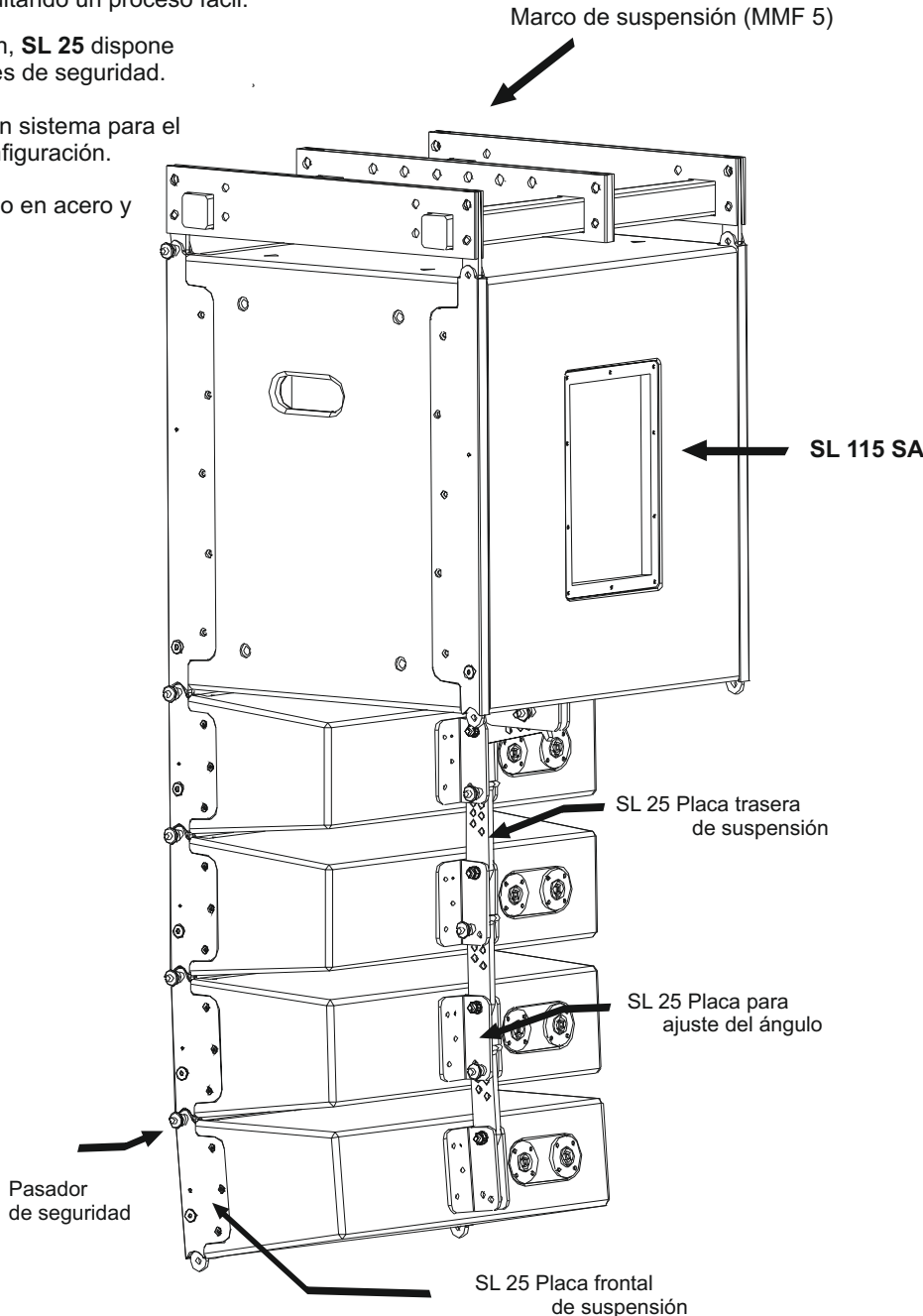
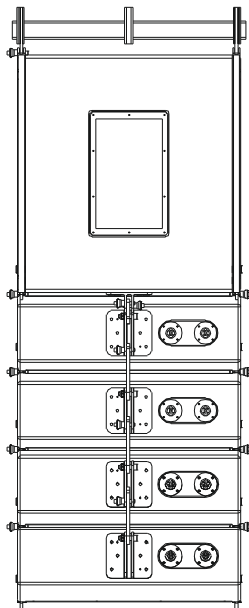
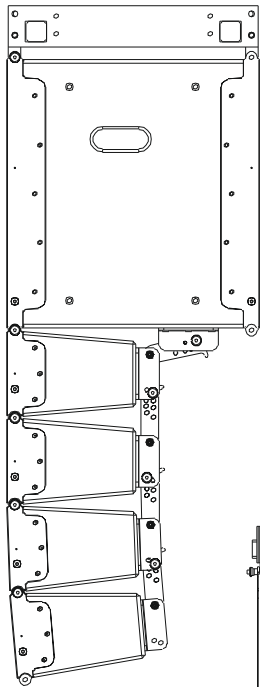
LINE IN: Entradas balanceada y desbalanceada de nivel LINE con control de ganancia propio.

LINE LINK: Permite extraer la señal PRE o POST para su envío a un sistema de amplificación externo directamente (PRE) o como señal procesada (POST).

SATELLITE: Esta salida de 800W de potencia permite alimentar las 4 cajas acústicas **SL 25**. Esta salida es bi-amplificada con la amplificación de medios y agudos por separado

Guía de Instalación

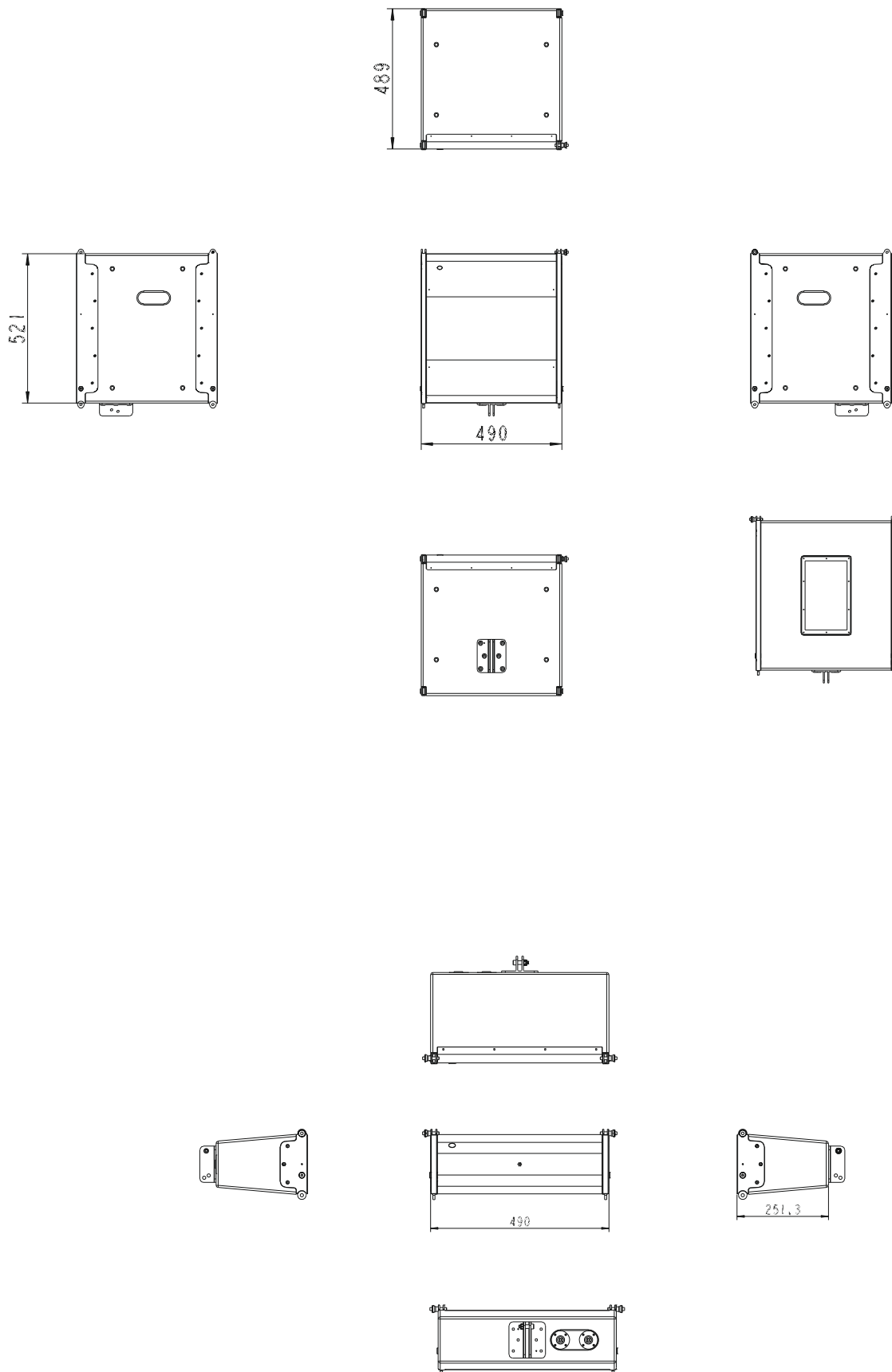
- (1) **SL 25** y **SL 115 SA** disponen de elementos preparados para suspender e instalar ambos dispositivos resultando un proceso fácil.
- (2) **SL 115 SA** incluye elementos de suspensión, **SL 25** dispone de elementos frontales y traseros y pasadores de seguridad.
- (3) El sistema de suspensión trasero incorpora un sistema para el ajuste vertical de la caja acústica de fácil configuración.
- (4) El marco de suspensión **MMF 5** está fabricado en acero y permite colgar varios **SL 25**.



El número en la placa trasera indica el ángulo actual. P.E. "1" significa que el ángulo entre dos **SL 25** es de 1º.

⚠ Atención: Asegúrese que el accesorio de montaje tiene un factor de seguridad no inferior a 5:1 o consulte las normas locales durante la instalación.

Dimensiones





EQUIPSON, S.A.

Avda. El Saler, 14 - Pol. Ind. L'Alteró, 46460 - Silla (Valencia) Spain

Tel. +34 96 121 63 01 Fax + 34 96 120 02 42

www.work.es support@work.es